

# **CONTENIDO DE BANNER FATCA**

GRUPO FINANCIERO FICOHSA



## ESPAÑOL:

Información Importante para Clientes sobre la Ley de Cumplimiento Tributario de Cuentas en el Extranjero (FATCA) de los Estados Unidos de América

En FICOHSA queremos informar a nuestra respetable clientela, acerca de las implicaciones de la recién implementada Ley FATCA en el Grupo y cómo esta ley estadounidense puede afectar algunos de nuestros procesos.

FATCA es una ley promulgada en los Estados Unidos desde el 2010 y será efectiva a partir del 1 de julio del 2014.

Pretende evitar que las “Personas de Estados Unidos” evadan obligaciones tributarias (impuestos) utilizando cuentas financieras mantenidas fuera de los Estados Unidos y exige a las Entidades Financieras en el Extranjero (como FICOHSA) que proporcionen al Servicio de Renta de los Estados Unidos (IRS), información sobre ciertos clientes “Personas de Estados Unidos” y de las sociedades que pertenezcan a Personas de los Estados Unidos.

Las entidades financieras extranjeras que no cumplan con las obligaciones que impone FATCA, serán objeto de 30% de retención como sanción sobre todo pago recibido incluyendo:

- Ingresos de fuente en Estados Unidos (tales como pago de intereses y dividendos)
- Venta y redención de ciertos títulos valores de los Estados Unidos
- Transferencias en tránsito por los Estados Unidos entre otros,

En concordancia con nuestro Código de Ética y Manual de Cumplimiento vigente, FICOHSA ha terminantemente prohibido cualquier práctica o procedimiento que permita a los clientes o cuentahabientes evadir sus responsabilidades fiscales FATCA.

A partir del 1 de julio de 2014, los procesos de vinculación de clientes y documentos legales correspondientes incorporarán los requerimientos de debida diligencia FATCA para la identificación de aquellas cuentas que directa o indirectamente (por intermedio de una sociedad) pertenezcan a personas de los Estados Unidos o a Personas Expuestas a FATCA (FEPs).

Algunas cuentas preexistentes requerirán procesos de investigación recurrentes. Además, FICOHSA solicitará a sus corresponsales y partes interesadas que confirmen el cumplimiento de FATCA.

Para obtener más información sobre FATCA, por favor visite el sitio del IRS: <http://www.irs.gov/FATCA> O contáctenos; tenemos un equipo FATCA a su disposición para responder sus inquietudes escribiendo a la dirección: [FATCA@grupoficohsa.hn](mailto:FATCA@grupoficohsa.hn)



## **INGLÉS:**

### U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Important Client Information

At FICOHSA we want to respectfully inform our clients about the implications of the recently adopted FATCA regulations and how this US Law may affect some of our processes.

FATCA is legislation from the United States enacted since 2010 and that will become effective on July 1st, 2014. It is intended to prevent “U.S. Persons” from evading U.S. Tax obligations, using financial accounts held outside of the United States, by requiring Foreign Financial Institutions (like FICOHSA) to provide to the IRS with information on certain US Persons and foreign entities owned by US Persons.

Foreign Financial Institutions that do not comply with FATCA standards and obligations will be subject to a 30% withholding penalty on all payments, including:

- US source income (such as interest and dividend payments)
- Sales and redemption proceeds from certain US securities
- Wire transfers and payments passing through the US, amongst others,

According to FICOHSA's approved Code of Conduct and Guidelines, we condemn and strictly prohibit any practices or procedures that may facilitate our clients or account holders any assistance in avoiding FATCA compliance.

As of July 1st, 2014, FICOHSA's on-boarding processes and legal agreements will incorporate FATCA due diligence requirements regarding the identification of the accounts held directly or indirectly (via interposed structures) by any US Persons or FATCA Exposed Persons (FEPs).

Certain pre-existing accounts will require detailed ongoing investigations and due diligence. In addition, FICOHSA will ask all applicable key counterparties and other stakeholders on whether they intend to be compliant with FATCA.

For more information about FATCA, please visit the IRS website: <http://www.irs.gov/FATCA> or please contact us at: [FATCA@grupoficohsa.hn](mailto:FATCA@grupoficohsa.hn) so our FATCA team will help answer your queries.

